

**Les transformations
de l'école secondaire
dans le contexte
de l'implantation
des nouveaux programmes
(2001-2007)**



ÉTUDE DU MILIEU

L'urbanisme balnéaire : Ostende

LA TÂCHE À RÉALISER : CE QUE TU DOIS FAIRE

Ton cousin germain, qui habite le sud de la France, est invité par tes parents à passer une semaine de vacances chez toi. Il ne connaît pas la Belgique. Tu te proposes de la lui faire découvrir. Tu décides d'abord de l'emmener à Ostende, afin qu'il voit une cité balnéaire de nos régions.

Tu lui écris un mot pour le mettre en appétit. Pour cela, tu rassembles quelques informations sur Ostende aujourd'hui : Pourquoi est-ce une ville de vacances ? Est-elle spécialement équipée pour cela ? Possède-t-elle un urbanisme adapté cette fonction ? Offre-t-elle des distractions spécifiques ?

Pour répondre à ces questions, tu consultes un guide touristique et un plan récent de la ville...

Ce n'est pas tout. Ton cousin et toi avez un même arrière-grand-père. Or, récemment, tu as retrouvé dans les archives de tes parents des lettres écrites en 1928 par cet aïeul qui passait ses vacances à Ostende. Parmi ces lettres, tu as aussi découvert une vieille affichette touristique de 1903.

À l'aide des renseignements fournis par ces documents, tu termines ta lettre en expliquant à ton cousin que la plupart des équipements, des aménagements et des fonctions que l'on observe aujourd'hui existaient déjà à l'époque où votre arrière-grand-père y séjournait et que cette survivance du passé accroît le charme d'une ville balnéaire comme Ostende...

CONSIGNES

Avant de rédiger ton texte, tu dois lire attentivement les documents rassemblés dans les pages qui suivent et en tirer tous les renseignements utiles.

Voici quelques consignes pour t'aider à faire convenablement ce travail préparatoire.

PREMIÈRE ENQUÊTE : OSTENDE AUJOURD'HUI

1. Lecture du guide touristique

- Lis très attentivement le texte du guide touristique (document 1).
- Souligne en bleu, dans ce texte, les passages qui répondent à la question : *Que possède la ville comme équipements originaux (les bâtiments propres à une cité balnéaire) pour agrémenter le séjour des vacanciers ?*
- Souligne en rouge, dans ce texte, les passages qui répondent à la question : *Que possède la ville comme aménagements originaux (l'urbanisme propre à une cité balnéaire) pour agrémenter le séjour des vacanciers ?*

2. Lecture de la carte topographique

- Observe à présent la carte topographique d'Ostende (document 2). Repère sur cette carte les équipements et les aménagements qui te semblent propres à une cité balnéaire.
 - Entoure d'un trait bleu les équipements qui servent aux loisirs.
 - Entoure d'un trait rouge les aménagements qui donnent à la ville un urbanisme original.
- Pour t'aider, tu peux relire le texte du guide touristique (document 1). Chaque paragraphe possède un numéro et celui-ci est mentionné également sur la carte topographique.

DEUXIÈME ENQUÊTE : OSTENDE AUTREFOIS

3. Lecture des extraits des lettres de l'aïeul

- Lis les extraits des lettres (document 3).
- Pointe, dans le cadre en-dessous des textes, les éléments vrais ou faux répondant à la question : *Comment l'auteur des lettres et sa femme occupent-ils leurs journées de vacances à Ostende ?*

4. Lecture de l'affiche touristique

- Observe l'affiche (document 4). Regarde l'image et lis le texte.
- Pointe, dans les deux cadres de la page suivante, les éléments vrais ou faux répondant aux questions suivantes :
 - *Quelles animations la ville d'Ostende propose-t-elle aux vacanciers pour les attirer et occuper leurs loisirs ?*
 - *Quels sont les équipements et les aménagements urbanistiques dont dispose la ville d'Ostende pour favoriser le tourisme ?*

Attention, tu dois être très observateur car les réponses aux questions posées ne sont pas toujours « évidentes » !

N'hésite pas à utiliser ton dictionnaire lorsque tu ne comprends pas certains mots ou expressions.

RÉDACTION DU TEXTE

À présent, tu disposes d'assez de renseignements pour écrire ton texte.

Rédige ce texte sur la feuille prévue à cet effet en n'oubliant pas d'y indiquer ton nom et ton numéro personnel d'identification.

Respecte scrupuleusement les directives suivantes :

Le fond :

- Ton texte doit développer quatre arguments.
 - Le premier argument concerne les fonctions particulières d'une ville balnéaire : *Pourquoi une ville comme Ostende est-elle plus attirante qu'une autre pour les touristes et les vacanciers ?*
 - Le deuxième argument concerne les équipements urbains : *Quels types de bâtiments originaux possède une ville comme Ostende pour attirer les touristes et les vacanciers ?*
 - Le troisième argument concerne les aménagements urbains : *En quoi l'urbanisme d'une ville comme Ostende répond-il mieux aux attentes des touristes et des vacanciers que l'urbanisme d'une ville non balnéaire ?*
 - Le quatrième argument concerne la permanence des fonctions, des équipements et des aménagements, qui demeurent semblables aujourd'hui comme au début du XX^e siècle.
- Pour rédiger ton texte, tu dois prélever les données utiles uniquement dans les documents fournis.

La forme :

- Ton texte doit se subdiviser en quatre paragraphes, un paragraphe par argument.
- Il doit ne pas dépasser une vingtaine de lignes, soit environ cinq lignes par paragraphe.
- Il doit justifier ses affirmations en faisant appel à des éléments observés dans les documents.
- Il doit être écrit dans un français clair et précis, en évitant soigneusement les fautes d'orthographe.
- Il doit être bien structuré et mis en page avec soin.

Ostende AUJOURD'HUI

Document 1 : extraits du *Guide bleu*

Le *Guide bleu Belgique-Luxembourg* consacre plusieurs pages à la ville d'Ostende. Voici quelques extraits choisis (et numérotés) de ce texte.

OSTENDE

Station thermale et balnéaire parmi les plus renommées du continent, sa saison des bains (mai à septembre), avec la multiplicité des fêtes et des attractions sportives, y attire une clientèle jeune et cosmopolite. De l'automne au printemps, représentations théâtrales, spectacles divers et week-ends gastronomiques organisés au Casino créent une autre forme d'animation [...].

Une journée à Ostende

La ville offre trois aspects caractéristiques : station balnéaire mondaine, ainsi que centre de cures thermales et marines, c'est aussi un port de pêche et de commerce et une ville importante [...], qui ne se contente pas de vivre du tourisme [...].

1. La digue, ou promenade Albert 1^{er}, est au centre de la vie balnéaire ; elle est bordée de quelques villas et surtout d'hôtels et d'immeubles à appartements [...].
2. A l'ouest du Casino, jusqu'aux Thermes, la grande plage est la plus fréquentée [...].
3. Le Kursaal, qui datait de 1875, et qui fut entièrement détruit au cours de la guerre de 1940, a été remplacé par un nouvel édifice, le Casino [...]. Partant du hall des pas perdus, au rez-de-chaussée, deux escaliers débouchant à l'étage dans le hall d'honneur conduisent à la salle de jeux [...], à la salle de concerts [...] et aux salons d'exposition et de lecture. Au-dessus sont installés des terrasses, un bar, des promenoirs, etc.
4. Après le Casino, en continuant le long de la plage occidentale, on atteint l'ancienne villa royale, édifiée par Léopold II sur une haute butte empierrée (reconstruite après la guerre [...], elle est exploitée actuellement comme hôtel et centre de congrès). Au-dessus de la dune, les jardins de l'ancienne villa dominent la mer. Plus loin, monu-

ment dédié à Léopold II [...] et promenoir couvert à colonnes doriques.

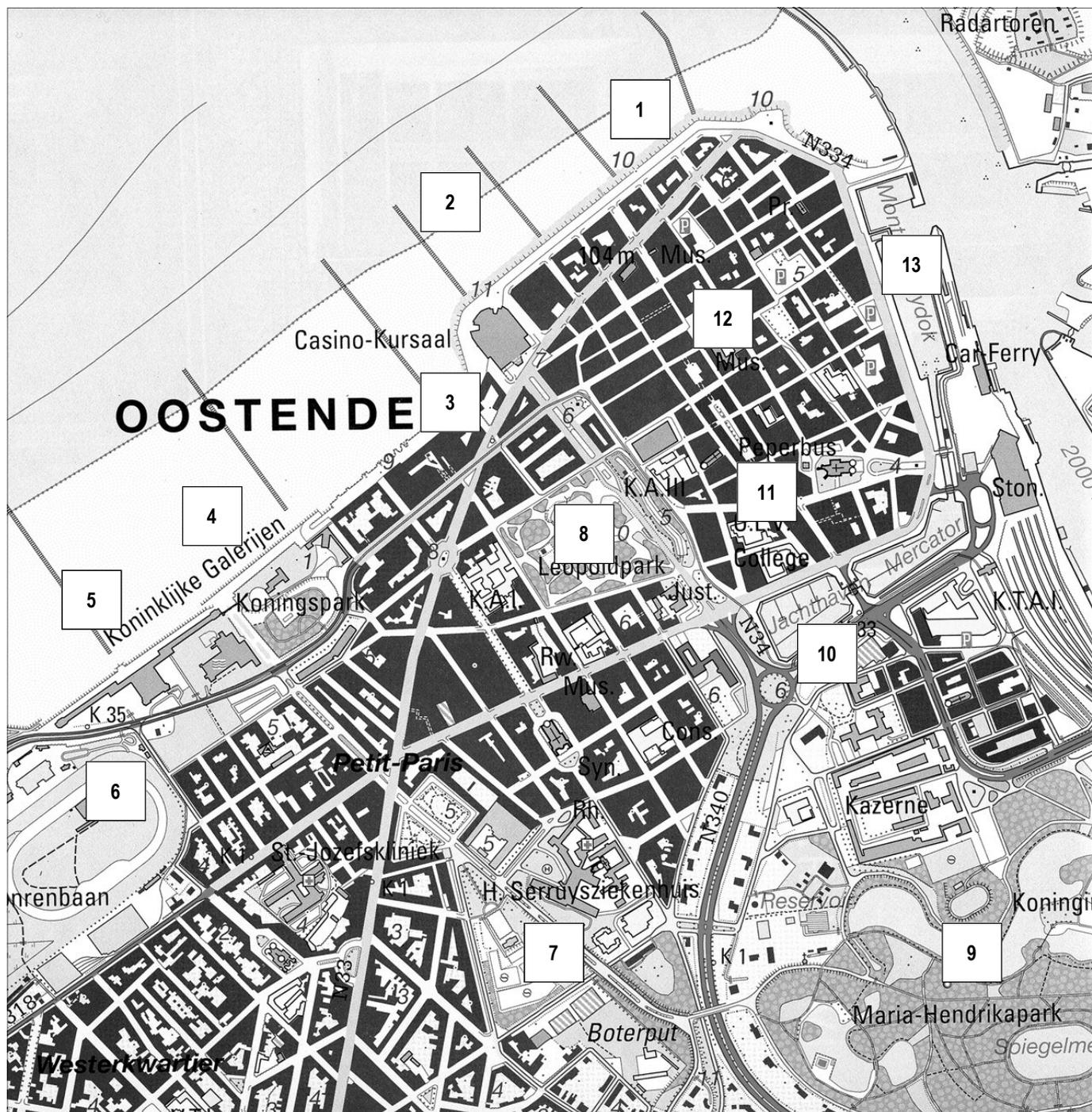
5. Au milieu du promenoir [...] s'élèvent les Thermes dont l'entrée monumentale s'ouvre sur la Koningin Astridlaan [avenue Reine Astrid].
6. Celle-ci conduit à l'hippodrome Wellington [...].
7. La Koninginlaan [avenue de la Reine], après être passée près des Thermes, croise le Torhoutsteenweg [chaussée de Torhout], longe les squares Stéphanie et Clémentine, les tennis, le Centre de sports [...] et aboutit au parc Marie-Henriette [...].
8. Perpendiculairement à la Van Iseghemlaan [avenue Van Iseghem], derrière le Casino, l'avenue Léopold II [...] conduit au parc Léopold, connu pour son horloge fleurie composée de milliers de plantes et de fleurs [...].
9. Le parc Marie-Henriette, à 15 mn du centre, offre sur 45 ha des pièces d'eau, des chemins pour piétons, des jeux divers. De là, le sentier des Amis de la nature conduit à l'agglomération rurale de Stene (place typique, moulin de pierre, etc.) et la piste des Criques mène au quartier de Zandvoorde (polders historiques).
10. Devant l'hôtel de ville, devant le port des yachts, est ancré habituellement le navire-école « Mercator », accessible au public [...].
11. Les bassins du port sont bordés par la Vindicte-laan [avenue du Vindicte], que vous suivrez un instant avant d'atteindre à gauche la Kapellestraat (rue de la Chapelle), artère piétonnière essentiellement commerçante. A droite, la Jozef II straat [rue Joseph II] conduit à l'église Saint-Pierre et Saint-Paul [...].
12. Du parvis de l'église [...], il est préférable de revenir à la Kapellestraat et de la suivre jusqu'à la Wapenplein (place d'Armes). Le palais des Fêtes et de la Culture [est] surmonté d'un beffroi [...]. Outre les salles de fêtes ou de réunions, ont trouvé place dans le palais le bureau de l'Office de Tourisme, le musée des Beaux-Arts, le Musée régional, la Bibliothèque et une discothèque communale [...].
13. Le Visserskaai (quai des Pêcheurs), pourvu de nombreux restaurants spécialisés dans la préparation du poisson et des moules, toujours animé, longe les bassins du port.

Guide bleu Belgique-Luxembourg, Paris, Hachette, 1979, pp. 433-439.

Document 2 : détail de la carte topographique

Les principales explications fournies par le *Guide bleu* sont pointées ci-dessous sur la carte topographique au 1/20 000^e de l'Institut Géographique National.

Attention, sur la carte les lieux sont mentionnés en néerlandais. Tu trouveras la traduction de plusieurs d'entre eux dans le texte du guide touristique (document 1).



Ostende AUTREFOIS

Document 3 : extraits des lettres de l'aïeul

Ces extraits proviennent de quatre lettres, chacune d'environ deux pages manuscrites, adressées à son fils par un père (âgé alors de 58 ans) en vacances avec sa femme à Ostende durant le mois de juillet 1928.

Les extraits sélectionnés concernent uniquement la vie des vacanciers. Les textes sont laissés dans leur état d'origine mais la ponctuation a été légèrement retouchée pour faciliter la lecture.

«... Nous avons une très belle chambre et un bon lit, avec loggia, au premier étage, donnant sur les parterres de l'avenue, à 100 mètres du Kursaal, tout en étant un peu à l'écart pour les bruits de trams et d'autos [...] Le tout très propre et très coquet. La cuisine [est] faite au bon beurre [...] : déjeuner du matin, café au lait ou chocolat, c'est le même prix, sucre, pain et beurre à volonté ; pour le dîner un hors-d'œuvre, potage, un plat de poisson et un plat de viande, le tout très bien préparé, puis un dessert fruits ou fromage ...» (lettre du 3 juillet 1928).

«... Hier nous avons eu une journée superbe, aussi y avait-il [beaucoup de] monde. C'est incroyable.

Il y avait une société de musique anglaise qui est venue donner un concert sur la grand-place samedi soir et, hier, plusieurs sociétés françaises du Nord et de la Somme sont venues donner un festival sur la digue. Un avion exécutait des ascensions [des baptêmes de l'air] avec passagers [...]

Il y a de la distraction tous les jours ici. Quand il n'y a pas une chose [à faire], il y a l'autre ; et, tous les soirs, concert sur la place par différentes sociétés. Celui qui [le] veut, peut s'amuser sans dépenser lourd en dehors de sa pension. Mais à côté des plaisirs publics, il y a le Kursaal [...] Le soir, c'est comble. Si l'on voyait l'argent qui se dépense au jeu, aux courses et à tous les plaisirs, en un jour à Ostende, cela dépasse certainement l'imagination. Rien d'étonnant de voir devant notre porte, le long de l'avenue, le soir, 100 magnifiques autos attendant la sortie du Kursaal la nuit [...] Nous prenons beaucoup de repos, nous n'avons pas encore pris de bain ...» (lettre du 9 juillet 1928).

«... Ici il fait très chaud, mais il y a toujours l'air de la mer, [sans quoi] on brûle. En semaine, il n'y a pas tellement de monde [...] Hier nous avons été écouter une société de chant de Troyes, sur la place Verte. Aujourd'hui et demain, il y a des concerts sur toutes les places. Depuis deux jours, la mer est comme un miroir, pas de vague du tout [...]. Le soir, il y a un monde fou pour voir le coucher du soleil ...» (lettre du 14 juillet 1928).

«... Ici aussi tout va bien. La journée de dimanche dernier à fait beaucoup de tort à Maman. Maintenant, elle est complètement remise, mais elle ne peut plus supporter la chaleur [...] Moi, cela va toujours, mais si je ne marche pas beaucoup, j'ai les jambes qui gonflent ; de sorte que je marche toute la journée (lettre du 21 juillet 1928).

Comment l'auteur des lettres et sa femme occupent-ils leurs journées de vacances à Ostende ?	Vrai	Faux
Il assiste au coucher de soleil sur la digue de mer	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Il écoute des concerts publics sur les places	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Il prend plaisir à manger au restaurant de l'hôtel	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Il regarde le spectacle de la rue par la fenêtre de sa chambre	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Il se promène	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Il se rend au Casino-Kursaal	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Il se repose dans la chambre de son hôtel	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Il va à la plage et prend des bains de mer	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Il visite le musée des Beaux-Arts	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Document 4 : affiche

Cette affiche de promotion touristique a été approuvée par le Collège échevinal de la ville d'Ostende le 9 juin 1903. Elle annonce les principales manifestations proposées aux vacanciers durant les mois de juillet et d'août de cette année-là. Issue des *Archives de la ville d'Ostende*, elle est reproduite dans *Ostende à la Belle Époque*, collection *Parcours*, Bruxelles, Artis-Historia, 1999, p. 28.

OSTENDE

COURSES DE CHEVAUX
à l'hippodrome Wellington
les 19, 26 & 27 Juillet : 2, 3, 9, 10, 16, 17, 20, 23, 24, 30 & 31 Août

TIR AUX PIGEONS
du 28 Juillet au 1^{er} Septembre

GRANDS CONCOURS INTERNATIONAUX
du 4 au 8 Août

CONCOURS HIPPIQUE
les 22 & 23 Juillet

GRANDES FÊTES AUTOMOBILES
du 9 au 16 Juillet



POLO

LAWN-TENNIS

CORSOS-FLEURIS

RÉGATES
à voiles & à l'aviron

GOLF

5 HEURES DE LONDRES

3 DÉPARTS PAR JOUR



Nouvelles Relations Rapides
AVEC PARIS & LE NORD DE LA FRANCE

DE PARIS A OSTENDE
A L'ÉLÉPHANT

Train	Départ	Arrivée	Train	Départ	Arrivée
Paris	10.00	11.00	Paris	11.00	12.00
Paris	12.00	13.00	Paris	13.00	14.00
Paris	14.00	15.00	Paris	15.00	16.00
Paris	16.00	17.00	Paris	17.00	18.00
Paris	18.00	19.00	Paris	19.00	20.00
Paris	20.00	21.00	Paris	21.00	22.00
Paris	22.00	23.00	Paris	23.00	24.00
Paris	24.00	25.00	Paris	25.00	26.00
Paris	26.00	27.00	Paris	27.00	28.00
Paris	28.00	29.00	Paris	29.00	30.00
Paris	30.00	31.00	Paris	31.00	00.00

D'OSTENDE A PARIS
HÉROÛM

Train	Départ	Arrivée	Train	Départ	Arrivée
Ostende	10.00	11.00	Ostende	11.00	12.00
Ostende	12.00	13.00	Ostende	13.00	14.00
Ostende	14.00	15.00	Ostende	15.00	16.00
Ostende	16.00	17.00	Ostende	17.00	18.00
Ostende	18.00	19.00	Ostende	19.00	20.00
Ostende	20.00	21.00	Ostende	21.00	22.00
Ostende	22.00	23.00	Ostende	23.00	24.00
Ostende	24.00	25.00	Ostende	25.00	26.00
Ostende	26.00	27.00	Ostende	27.00	28.00
Ostende	28.00	29.00	Ostende	29.00	30.00
Ostende	30.00	31.00	Ostende	31.00	00.00

MAGNIFIQUE KURSAAL
2 CONCERTS SYMPHONIQUES PAR JOUR

ATTRACTIONS DE LA CÔTE D'AZUR

Vu et approuvé par le Collège Échevinal d'Ostende en séance du 9 juin 1903.

Le Secrétaire,
A. VAN ISEGHEM.

Le Bourgmestre,
PIETERS.

<i>D'après l'affiche, quelles <u>animations</u> la ville d'Ostende propose-t-elle aux vacanciers pour les attirer et occuper leurs loisirs ?</i>	Vrai	Faux
Des concerts	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Des cortèges folkloriques	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Des courses de chevaux	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Des défilés d'automobiles	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Des exercices de tir au fusil	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Des promenades à cheval	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Des promenades sur la digue, des jeux de plage, des bains de mer	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Des spectacles de rue	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Des sports variés	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

<i>D'après l'affiche, quels sont les <u>équipements</u> et les <u>aménagement</u>s dont dispose la ville d'Ostende pour favoriser le tourisme ?</i>	Vrai	Faux
De nombreux hôtels et restaurants	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
De nombreux magasins	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Des parcs et des avenues bordées d'arbres et de parterres fleuris	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Des rues anciennes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Un casino-Kursall	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Un port de pêche	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Une digue de mer	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Une estacade	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Une plage de sable fin équipée de cabines de bain	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**Les transformations
de l'école secondaire
dans le contexte
de l'implantation
des nouveaux programmes
(2001-2007)**



ÉTUDE DU MILIEU

L'urbanisme balnéaire : Ostende

Indications à suivre pour répondre à ce questionnaire

Pour répondre, **place une croix (x)** dans la case **correspondant à ton choix**.
La case ne peut pas être complètement noircie sauf pour une correction.

Exemple :

Es-tu né en Belgique ? OUI NON

Si tu as fait une erreur, noircis entièrement la case où tu as indiqué une croix et place une nouvelle croix dans la case correcte.
Par exemple, si tu n'es pas né en Belgique mais que tu as, par erreur, coché la case « oui », corrige de cette manière :

Es-tu né en Belgique ? OUI NON

Tu peux employer indifféremment un **stylo ou un « Bic » de couleur foncée** en marquant bien ton choix. **Pas de crayon !** N'emploie **ni typex, ni effaceur** pour corriger.

N'écris rien dans les colonnes de synchronisations à gauche et à droite (les colonnes avec les rectangles noirs). Merci de ne pas plier la feuille.

Ostende est une ville dont une des activités économiques dominantes est le tourisme...
ELLE OFFRE POUR CELA DE FONCTIONS QU'ON NE TROUVE PAS DANS LES AUTRES VILLES.

Je peux le constater en lisant ou en observant les document suivants :

Si le document le montre : je coche la case dans la colonne « OUI »

Si le document ne le montre pas : je coche la case dans la colonne « NON »

OUI NON

Le *Guide bleu* (document 1)

La carte topographique (document 2)

Les lettres de l'aïeul (document 3)

L'affiche (document 4)

Ostende est une ville dont une des activités économiques dominantes est le tourisme...
ELLE POSSÈDE POUR CELA DES ÉQUIPEMENTS QU'ON NE TROUVE PAS DANS LES AUTRES VILLES.

On peut le constater en lisant ou en observant les document suivants :

Si le document le montre : coche la case dans la colonne « OUI »

Si le document ne le montre pas : coche la case dans la colonne « NON »

OUI NON

Le *Guide bleu* (document 1)

La carte topographique (document 2)

Les lettres de l'aïeul (document 3)

L'affiche (document 4)

Ostende est une ville dont une des activités économiques dominantes est le tourisme...
ELLE DISPOSE POUR CELA D'AMÉNAGEMENTS QU'ON NE TROUVE PAS DANS LES AUTRES VILLES.

On peut le constater en lisant ou en observant les document suivants :

Si le document le montre : coche la case dans la colonne « OUI »

Si le document ne le montre pas : coche la case dans la colonne « NON »

OUI NON

Le *Guide bleu* (document 1)

La carte topographique (document 2)

Les lettres de l'aïeul (document 3)

L'affiche (document 4)

À PROPOS DE L'URBANISME BALNÉAIRE D'OSTENDE : VRAI OU FAUX ?

Si les affirmations ci-dessous sont justes : coche la case dans la colonne « VRAI »

Si les affirmations ci-dessous sont fausses : coche la case dans la colonne « FAUX »

VRAI FAUX

Ostende est une ville soucieuse d'attirer les touristes et les vacanciers, c'est pourquoi elle possède :

■ Une importante zone portuaire	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	■
■ De nombreux hôtels et restaurants	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	■
■ De nombreux immeubles à appartements et de nombreuses villas	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	■
■ De bâtiments publics comme un hôtel de ville, un bureau de poste, un commissariat de police, une caserne des pompiers	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	■
■ Un musée communal	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	■

À PROPOS DE L'URBANISME BALNÉAIRE D'OSTENDE : VRAI OU FAUX ?

Si les affirmations ci-dessous sont justes : coche la case dans la colonne « VRAI »

Si les affirmations ci-dessous sont fausses : coche la case dans la colonne « FAUX »

VRAI FAUX

Ostende est une ville dont l'urbanisme est conçu pour l'agrément des touristes et des vacanciers, c'est pourquoi elle dispose :

■ D'une digue de mer et d'une plage aménagée	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	■
■ De rues anciennes, étroites, sinueuses et pittoresques	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	■
■ De nombreux parcs, petits et grands, agrémentés de sentiers de promenade	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	■
■ D'un port de pêche	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	■
■ De belles avenues plantées d'arbres et décorées de parterres fleuris	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	■

Merci de vérifier que tu as répondu à toutes les questions !